

**JAPANISCH-DEUTSCHES ZENTRUM BERLIN [JDZB]
THE ASSOCIATION FOR THE SOCIO-CULTURE, Japan
VERBAND DEUTSCH-JAPANISCHER GESELLSCHAFTEN e.V. [VDJG]
STIFTUNG UNIVERSITÄT HILDESHEIM
STIFTUNG DEUTSCHES TECHNIKMUSEUM BERLIN**

PROGRAMM

für das Symposium

Gelebte Tradition. Die Erhaltung des Immateriellen Kulturerbes

am Donnerstag, den 7. September 2017
im JDZB, Saargemünder Str. 2, 14195 Berlin

Sprachen: Deutsch und Japanisch mit simultaner Übersetzung

09:00 h *Registrierung*

09:15 h Eröffnung und Begrüßung

KIYOTA Tokiko (JDZB)

Dr. Ruprecht VONDRAN (VDJG)

Prof. IKEYA Hisao (The Association for the Socio-Culture / Ryōtokuji Universität)

1. Session: Immaterielles Kulturerbe. Die Kulturpolitik zu nachhaltiger Entwicklung

09:35 h **Einführungs-Keynote**

KUNISUE Norito (The Asahi Shimbun GLOBE)

10:05 h **Kulturerbe als kulturpolitische Aufgabe in Deutschland**

Prof. Dr. Wolfgang SCHNEIDER (Stiftung Universität Hildesheim)

10:35 h **Kulturpolitische Handhabungen des Immateriellen Kulturerbes in Japan**

MAEHARA Megumi (Tōkyō National Research Institute for Cultural Properties)

11:05 h **Die Umsetzung der UNESCO-Konvention. Ein deutsch-japanischer Vergleich**

Dr. Ruprecht VONDRAN (VDJG)

11:20 h *Kaffeepause*

11:40 h **Die Pflege des Immateriellen Kulturerbes in Deutschland**

Benjamin HANKE (Deutsche UNESCO-Kommission e.V.)

12:10 h **Diskussion – Session 1**

Moderation: Prof. Dr. Wolfgang SCHNEIDER (Stiftung Universität Hildesheim)

Prof. FUJINO Kazuo (Universität Köbe)

13:00 h *Mittagessen*

Session 2: Immaterielles Kulturerbe. Die Praxis zur Pflege des Kulturerbes

14:00 h **Ideen und Praxen zur Erhaltung des Immateriellen Kulturerbes**

Prof. YOSHIDA Shōgaku (Ōsaka Gakuin Universität)

14:30 h **Immaterielles Kulturerbe als Gesellschaftskultur. Beispiele aus Deutschland und Japan**

Prof. Joseph HOPPE (Stiftung Deutsches Technikmuseum Berlin)

Carola SCHLEGEL (Stadtverwaltung Markneukirchen)

ODAKE Nozomi (TREC-Projekt Takaoka)

15:30 h *Kaffeepause*

15:50 h **Keynote**

Immaterielles Kulturerbe. Eine Bildungsmöglichkeit

Prof. Dr. Christoph WULF (Freie Universität Berlin)

16:10 h **Diskussion – Session 2**

Moderation: Prof. Dr. Wolfgang SCHNEIDER (Stiftung Universität Hildesheim)

Prof. FUJINO Kazuo (Universität Kōbe)

17:15 h Ende

unterstützt durch

**TOSHIBA INTERNATIONAL FOUNDATION
ERNST POENSGEN STIFTUNG**